



RECHERCHEZ D'AVANTAGE
DE RESSOURCES



MODE D'EMPLOI

Instrument d'analyse chimique

Instructions originales

Les écrans des logiciels, les détails du matériel ou les résultats des tests présentés dans ce manuel le sont à titre d'illustration uniquement. Les informations affichées sur votre analyseur peuvent être différentes.

Le contenu de ce manuel, y compris tous les graphiques et photographies, appartiennent à Sentia Testing Pty Ltd. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, à quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite expresse d'Sentia Testing Pty Ltd. Sentia Testing Pty Ltd a consacré tous les efforts raisonnables pour s'assurer que toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi sont correctes au moment de l'impression. Cependant, Sentia Testing Pty Ltd se réserve le droit d'apporter les modifications nécessaires sans préavis dans le cadre du développement continu du produit.

Toute correspondance relative à ce manuel mode d'emploi doit être adressée à :
Sentia Testing Pty Ltd
1 Avenue Corporate
Rowville, 3178, Victoria Australie

Sentia™ et le logo Sentia sont des marques déposées d'Sentia Testing Pty Ltd. Tous les droits sont réservés. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Technologie brevetée

L'achat de Sentia™ confère à l'acheteur une licence limitée lui permettant d'utiliser l'analyseur Sentia™ acquis ainsi que les bandelettes de test et les tampons associés, couverts par le brevet américain n° US12292405B2, conformément au Guide de l'utilisateur présenté dans le présent document. Pour toute information relative aux brevets, veuillez consulter : <https://sentiaanalysis.com/>

1. Présentation de Sentia™	1
Mises en garde et précautions générales	1
Votre kit Sentia™	2
Utilisation prévue du système Sentia™	2
Principales caractéristiques du système Sentia™	3
Fonctionnement de Sentia™	4
Contrôle de qualité	4
 2. Démarrage	 6
Mise sous tension de l'analyseur	6
Indicateurs de puissance	6
Pièces de l'analyseur Sentia™	7
Bandelettes de test Sentia™	7
Première utilisation	8
Allumer et éteindre l'analyseur	8
Enregistrement	8
Réglage de la date et de l'heure (en réglant le fuseau horaire)	9
Connexion à un réseau sans fil	10
Téléchargement des données d'étalonnage des bandelettes depuis Internet	11
Conseils sur les types de vin	11
Rosé	11
Autres styles et vins avec appellation	11
 3. Effectuer un test	 12

Se préparer à effectuer un test	12
Les éléments nécessaires pour effectuer un test sont les suivants:	12
Préparation de l'échantillon	13
Mises en garde	13
Comment effectuer un test	16
4. Nettoyage de l'analyseur	21
Déversements pendant l'application de l'échantillon ou le nettoyage	21
5. Résultats historiques	23
Résultats antérieurs	23
Affichage des résultats des tests antérieurs	23
Affichage des tests précédents qui se sont soldés par une erreur	24
Suppression des résultats précédents	25
Suppression d'un résultat de test individuel antérieur	25
Suppression de tous les résultats de tests précédents	26
Suppression de tous les résultats de tests précédents à l'aide du serveur Web	27
6. Connexion à l'analyseur	
Équipement requis	29
Configuration	29
Connexion à l'analyseur depuis un autre appareil.	30
Exportation des résultats antérieurs vers un appareil externe	31
Exporter les résultats	31
7. Paramètres	32
Paramètres de l'analyseur	32

Luminosité	32
Langue	33
Volume sonore	34
Fuseau horaire	34
Format de la date et de l'heure	34
Mise hors tension automatique	35
Connectivité (réseau sans fil)	35
Paramètres Wi-Fi (sans fil)	35
Paramètres des échantillons	35
Paramètres des types de test d'échantillon	36
À propos	36
Informations sur l'analyseur	36
Informations sur le réseau	37
Mise à jour de l'étalonnage	37
Mise à jour logicielle	37
8. Dépannage	38
Dépannage général	38
Messages d'avertissement et d'erreur	39
9. Service client	45
Détails de commande	45
Mises à jour de logiciel	45
Mise à jour manuelle du logiciel	46
10. Annexes	47

Abréviations et termes	47
Étiquettes et symboles	47
Caractéristiques techniques	49
Mentions légales	51
Licences logicielles	51
Mise au rebut de l'analyseur Sentia™	51
Mise au rebut des bandelettes de test Sentia™	51
Déclaration sur l'équipement radio pour l'Union européenne	51
Déclaration de conformité au Royaume-Uni	51
Émissions radio et compatibilité électromagnétique	52
Analyseur Sentia™ - Garantie	53
11. Index	55

1. Présentation de Sentia™

Mises en garde et précautions générales

- Lorsque vous utilisez un nouveau flacon de bandelettes, vous devrez peut-être établir une connexion Wi-Fi à Internet afin que les dernières données d'étalonnage des bandelettes de test puissent être téléchargées (voir page 10). Vous devez télécharger les données d'étalonnage tous les 3 mois environ pour rester à jour avec les bandelettes de test que nous produisons.
- Suivez toujours les procédures de sécurité et les précautions indiquées ici et tout au long de ce mode d'emploi.
- Lors de la connexion de l'analyseur à des périphériques externes (tels que des sources d'alimentation USB), assurez-vous que ces périphériques sont conformes aux réglementations de sécurité locales.
- Le bloc d'alimentation fourni avec votre analyseur est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
- Utilisez uniquement les bandelettes de test Sentia™.
- **Conservez toujours les bandelettes de test Sentia™ conformément au symbole sur l'étiquette du flacon.** Certaines de nos bandelettes nécessitent une réfrigération, c'est-à-dire un stockage entre 2 °C et 8 °C (35,6 °F et 46,4 °F).
- Fermez toujours le couvercle du flacon après le retrait d'une bandelette.
- L'analyseur Sentia™ contient une batterie rechargeable au lithium-ion qui doit être traitée avec soin:
- N'essayez pas d'accéder à la batterie; si votre batterie ne fonctionne pas correctement, contactez le service client (voir page 45).

- Ne placez pas l'analyseur près d'une source de chaleur ou dans un environnement chaud (par exemple une voiture garée au soleil).
- Si vous pensez que la batterie a été perforée, écrasée ou endommagée, contactez le service client (voir page 45).
- Le non-respect des instructions d'entretien de la batterie ci-dessus peut entraîner des blessures graves ou la mort, car la batterie peut prendre feu, exploser ou fuir.

Votre kit Sentia™

Votre kit Sentia™ contient les éléments suivants:

1.



Analyseur

2.



Ce mode d'emploi

3.



Source de courant/
Câble USB

4.



Capuchon de rechange

5.



Guide de démarrage rapide

Utilisation prévue du système Sentia™

Le système Sentia™ peut être utilisé pour déterminer la concentration de divers produits chimiques dans le vin. Il est portable et rapide, et permet de déterminer les concentrations en quelques minutes après l'application de l'échantillon.

Principales caractéristiques du système Sentia™

- portatif et de poche
- capable de mesurer de nombreuses substances à analyser, y compris le dioxyde de soufre libre, l'acide malique et glucose
- application d'échantillon facile avec un petit volume d'échantillon
- résultat rapide
- mécanisme d'éjection de bandelette
- interface utilisateur riche
- batterie interne avec contrôle de l'alimentation
- fonction de mémoire (pour afficher les résultats des tests antérieurs et les erreurs)
- possibilité d'exporter des résultats de tests antérieurs vers un périphérique externe

Fonctionnement de Sentia™

Le système Sentia™ analyse un échantillon appliqué sur une bandelette de test Sentia™*. L'échantillon est appliqué après l'insertion de la bandelette de test dans le port de bandelette de l'analyseur Sentia™. L'échantillon se mélange aux réactifs séchés à l'intérieur de la bandelette et l'analyseur détecte le niveau d'une substance à analyser spécifique. Le résultat est alors affiché sur l'écran de l'analyseur.

Jusqu'à mille enregistrements peuvent être stockés dans la mémoire de l'analyseur. Vous pouvez répertorier les enregistrements et les télécharger sur un périphérique externe pour examen et analyse externes.

Contrôle de qualité

L'analyseur Sentia™ possède un certain nombre de fonctions de contrôle qualité intégrées:

- Une vérification des composants et des fonctions est effectuée à chaque mise sous tension de l'analyseur.
- Pendant le test, l'intégrité de la bandelette est contrôlée. La température de la bandelette est également contrôlée pour garantir la reproductibilité des résultats des tests.

Une erreur est signalée si l'analyseur échoue à l'une des vérifications ci-dessus. Les messages d'avertissement et d'erreur sont décrits dans la section 8 (Dépannage) à la page 38.

* Les bandelettes de test Sentia™ sont vendues séparément. Voir « Détails de commande » à la page 43.

Cette page est intentionnellement vide.

2. Démarrage

Mise sous tension de l'analyseur

L'analyseur Sentia™ est chargé via un câble micro USB et une alimentation CA (incluse). Il peut également être chargé à l'aide d'un câble micro USB connecté à une autre source d'alimentation appropriée (comme un port USB sur un ordinateur).

Il est conseillé de vérifier que l'analyseur est complètement chargé avant la première utilisation.

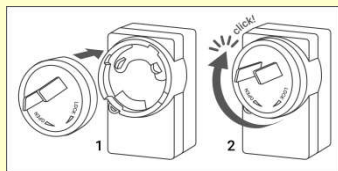


Alimentation CA
et câble



Pour charger l'analyseur, branchez l'alimentation
CA et connectez le câble USB.

Votre bloc d'alimentation CA est livré avec une gamme de prises. Trouvez la prise adaptée à votre région, puis alignez les trois languettes en plastique à l'arrière de la prise avec le corps principal de l'alimentation électrique et tournez doucement la prise dans le sens du verrouillage jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

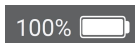


Indicateurs de puissance

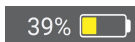
Une icône de batterie se trouve en haut à droite de l'écran avec le code couleur suivant:



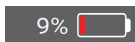
Vert : alimentation branchée, batterie en charge.



Blanc : la batterie de l'analyseur est suffisamment chargée.



Jaune : batterie relativement faible ; à recharger rapidement.



Rouge : batterie critique ; à recharger avant d'effectuer un test sur l'alimentation de la batterie.

Pièces de l'analyseur Sentia™

1. Bouton marche/arrêt
2. Écran tactile
3. Bouton d'éjection de la bandelette réactive
4. Port de bandelette de test et capuchon de protection
5. Port de charge USB

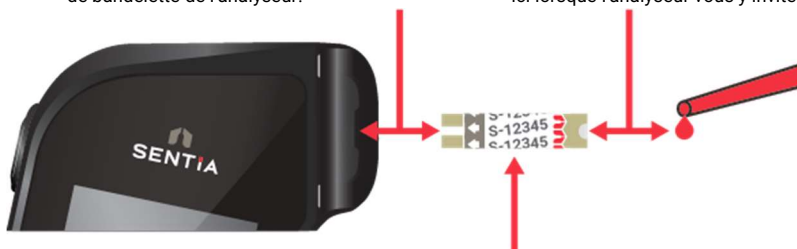


3. Effectuer un test

Bandelettes de test Sentia™

Électrodes : insérez cette extrémité dans le port de bandelette de l'analyseur.

Zone cible : appliquez un échantillon ici lorsque l'analyseur vous y invite.



Numéro d'index de la bande : saisissez le numéro après la lettre (par exemple 12345 dans l'exemple ci-dessus) lorsque vous y êtes invité par le logiciel.



Vous devez saisir le bon numéro d'index de bandelette pour obtenir des résultats précis: l'analyseur utilise ce numéro pour déterminer l'étalonnage de la bandelette.

Première utilisation

Allumer et éteindre l'analyseur

Pour allumer l'analyseur, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt



Vous pouvez éteindre l'analyseur en appuyant sur le bouton marche/arrêt



pendant plusieurs secondes et en répondant yes lorsque vous êtes invité à confirmer.



Si le bouton marche/arrêt ou l'écran tactile ne répond pas, vous pouvez forcer l'analyseur à s'éteindre en débranchant l'alimentation externe et en maintenant votre doigt sur le bouton marche/arrêt pendant environ 15 secondes jusqu'à ce que l'écran devienne noir.

Enregistrement

La toute première fois que vous allumez votre appareil, vous serez guidé à travers un processus d'enregistrement au cours duquel vous devrez vous connecter à un réseau sans fil connecté à Internet. Une fois connecté, il est important de vérifier que la date et l'heure affichées en haut de l'écran sont correctes. Si ce n'est pas le cas, laissez l'appareil allumé, en charge et connecté au Wi-Fi jusqu'à ce que l'heure s'affiche correctement.

Vous pourrez ensuite saisir votre adresse électronique et entrer le code d'activation qui vous a été envoyé par courrier électronique. Vous devez suivre ces étapes pour déverrouiller votre appareil.

Une fois l'appareil enregistré, il est recommandé de rester connecté au réseau sans fil et de vérifier si des mises à jour logicielles sont disponibles (voir Assistance clientèle à la page 45)

Réglage de la date et de l'heure (en réglant le fuseau horaire)

Avant d'exécuter des tests, vous devez vérifier la date et l'heure (affichées en haut de l'écran). L'analyseur utilise Internet et votre fuseau horaire pour régler la date et l'heure.

Si la date et l'heure ne sont pas correctes, vous devez régler le fuseau horaire. Réglez le fuseau horaire comme suit:

1. À partir de l'écran **Accueil**, appuyez sur le bouton PARAMÈTRES
2. pour accéder à l'écran Paramètres , puis sélectionnez *Analyser* et ensuite *Time Zone*.
3. Sélectionnez votre région, appuyez sur , puis sélectionnez votre sous-région. Vous devrez peut-être faire glisser votre doigt de haut en bas sur l'écran pour faire défiler jusqu'à votre sélection.
4. Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.



Connexion à un réseau sans fil

Si plus de trois mois se sont écoulés depuis que vous avez effectué un test et que vous utilisez un nouveau flacon de bandelettes de test, une connexion réseau sans fil (Wi-Fi) avec accès Internet peut être nécessaire pour que l'analyseur télécharge les informations d'étalonnage nécessaires pour les bandelettes.

S'il n'est pas déjà connecté, procédez comme suit pour vous connecter à un réseau sans fil:

1. À partir de l'écran **Accueil**, appuyez sur le bouton PARAMÈTRES, puis sur Connectivité pour accéder à l'écran **Connectivité**.
2. Appuyez sur Paramètres Wi-Fi pour accéder à l'écran Paramètres **WiFi**.
3. Activez le Wi-Fi.
4. Sélectionnez un réseau dans le panneau **CHOISIR UN RÉSEAU** et saisissez le mot de passe Wi-Fi (si cela vous est demandé).
5. Une fois la connexion établie, appuyez sur  pour confirmer votre sélection.



Pour arrêter l'analyseur essayant de se connecter à un réseau précédemment connecté, sélectionnez RÉSEAUX CONNUS sur l'écran Connectivité, puis sélectionnez le réseau par son nom et appuyez sur l'icône de la poubelle.



L'analyseur prend en charge uniquement le Wi-Fi 2,4 GHz (canaux 1 à 11).

Les routeurs utilisant la bande 5 GHz ou le canal 12 de la bande 2,4 GHz ne sont pas compatibles avec les analyseurs Sentia™.

Téléchargement des données d'étalonnage des bandelettes depuis Internet

L'analyseur télécharge automatiquement les données d'étalonnage des bandelettes lorsqu'une connexion Internet stable est établie.

Si vous prévoyez d'utiliser l'analyseur loin d'une connexion Internet fiable pendant de longues périodes, vous devez vous assurer de vous connecter à un réseau sans fil au moins tous les trois mois environ.

Conseils sur les types de vin

Le système Sentia™ a été conçu pour les vins de table rouges et blancs. Les conseils suivants concernent les autres types de vin. Consultez les Caractéristiques techniques à la page 50 pour plus d'informations.

Rosé

Pour les vins rosés, le vigneron est invité à faire un choix pour la sélection du type d'échantillon « Rouge » ou « Blanc » (voir page 16). La meilleure sélection peut dépendre du contact avec la peau du vin reçu lors du traitement. Dans la plupart des cas, la sélection de « Blanc » génère des résultats acceptables, mais il peut y avoir des cas où l'option « Rouge » produit de meilleurs résultats. La validation des résultats via une méthode alternative pour votre vin particulier est fortement recommandée.

Autres styles et vins avec appellation

Les composés présents dans les vins fortifiés, doux et mousseux peuvent avoir une incidence sur la précision des tests et doivent être validés à l'aide d'une méthode de test secondaire.

3. Effectuer un test

Se préparer à effectuer un test

Les éléments nécessaires pour effectuer un test sont les suivants:

1. Analyseur Sentia™.
2. Un flacon de bandelettes de test Sentia™
3. L'échantillon de vin à tester
4. **Solution tampon (pour certaines analyses)**
 - Pour les analyses du fructose et de l'acide malique, une solution tampon Sentia **spécifique au test** est requise.
 - Pour l'analyse de l'acide acétique, de l'eau déionisée de qualité réactif (ou de l'eau distillée) est requise.



Un dilution d'échantillon n'est requis que pour certains types de tests (par exemple, l'acide malique). Consultez les Caractéristiques techniques à la page 49 pour plus d'informations.

L'eau du robinet **ne doit pas** être utilisée à la place de l'eau déionisée ou distillée.

Une micropipette calibrée munie d'embouts adaptés est également nécessaire pour réaliser ces tests

Remarque : les articles 2 à 4 figurant dans la liste ci-dessous ne sont pas fournis avec votre kit Sentia. Veuillez les acheter séparément.

1.



2.



3.



4.



Préparation de l'échantillon

Une préparation de l'échantillon avant le test est requise pour certains dosages. Votre appareil vous y invitera au cours du processus de test.

Pour plus d'informations concernant la préparation des échantillons, consultez le [Guide de préparation des échantillons pour l'analyse sur Sentia](#) sur le site Web de Sentia, ou contactez votre fournisseur.

Dilutions des échantillons

Les dosages de l'acide acétique, du fructose, de l'acide malique et de l'acidité titrable nécessitent une dilution de l'échantillon. Il est important de toujours respecter les ratios de dilution recommandés entre l'échantillon et le diluant.



N'utilisez pas de solutions tampons Sentia périmées.

Aucune solution de dilution autre que celles recommandées ne doit être utilisée.

Dégazage des échantillons

Pour toutes les méthodes, à l'exception du dosage du **dioxyde de soufre libre**, il est important de dégazer tout échantillon présentant une effervescence visible avant l'analyse afin de garantir des dilutions précises pour les échantillons nécessitant une dilution et une couverture suffisante de l'électrode pour tous les tests.

Les échantillons destinés au dosage du **dioxyde de soufre libre** ne doivent jamais être dégazés, car cela peut entraîner une perte de dioxyde de soufre et des résultats plus faibles.

Mises en garde

À faire :

- Veuillez toujours respecter les procédures de sécurité et les précautions énumérées ici et tout au long du guide de l'utilisateur, ainsi que celles adoptées par votre installation de production.
- Gardez l'analyseur aussi immobile et à niveau que possible pendant le test.

- N'utilisez le système que lorsque la température ambiante est comprise entre 10 °C et 30 °C (50 °F à 86 °F) (voir « Caractéristiques techniques » à la page 49 pour les conditions de transport et de stockage).
- Conservez toujours les bandelettes de test dans leur flacon d'origine avec le capuchon fermé. **Fermez correctement le flacon de bandelettes (vous devez entendre un « clic ») dès que vous avez retiré votre bandelette de test.** Vous protégez ainsi les bandes inutilisées dans le flacon.
- **Conservez toujours les bandelettes de test entre les températures indiquées sur l'étiquette du flacon.**
- **Utilisez une bandelette dans les 10 minutes suivant son retrait du flacon.**
- Utilisez chaque bandelette de test une seule fois et jetez-la après utilisation.

Essayez de minimiser le temps entre le prélèvement de l'échantillon et son application sur la bandelette de test.

À ne pas faire :

- N'insérez pas une bandelette réactive dans le port de bandelette plus d'une fois. Une bandelette réactive insérée deux fois risque de ne pas établir un contact électrique correct avec l'analyseur.
- Ne heurtez pas la bandelette de test ou l'analyseur après avoir appliqué l'échantillon ou pendant que le test est en cours.
- N'utilisez pas de flacon de bandelettes réactives si la date de péremption inscrite sur l'étiquette est dépassée. Une erreur sera affichée si une bande expirée est utilisée.
- Ne manipulez pas une bandelette de test avec les mains mouillées car l'humidité peut l'endommager.
- N'utilisez pas de bandelette qui est tombée ou qui peut avoir été contaminée.
- N'utilisez pas une bandelette si celle-ci semble endommagée de quelque manière que ce soit.
- Ne pas secouer, remuer, aérer ou chauffer un échantillon avant le test, car toutes ces actions peuvent modifier les niveaux de la substance analysée.
- Ne pas diluer l'échantillon sauf indication contraire sur l'écran de l'analyseur.

- N'appliquez pas l'échantillon sur la bandelette de test tant que vous n'êtes pas invité à le faire par le message « Appliquer l'échantillon » sur l'écran de l'analyseur.
- N'ajoutez jamais un supplément d'échantillon sur la bandelette de test après le début de l'analyse.

Comment effectuer un test

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'analyseur s'allume.

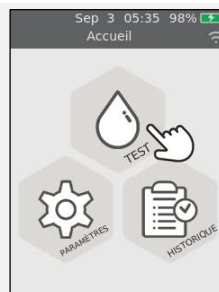
Lorsque le processus de démarrage de l'analyseur est terminé, l'écran d'accueil s'affiche.



2. Depuis l'écran Accueil, appuyez sur le bouton TEST.



Vous pouvez quitter un test à tout moment en appuyant sur le bouton  en bas à gauche de l'écran.

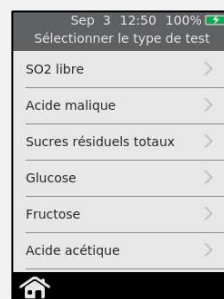


3. Sélectionnez le type de test

Sélectionnez le type de test correspondant à la bandelette de test.



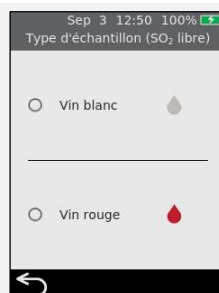
Les analyses composites (par exemple, les sucres résiduels totaux) vous guideront à travers deux tests et présenteront un résultat combiné, ainsi que les résultats individuels de chaque analyte.



4. Sélectionnez le type d'échantillon

Sélectionnez le type d'échantillon correspondant à votre échantillon, puis appuyez sur .

Pour obtenir des conseils sur les tests d'autres types de vin, voir page 11.

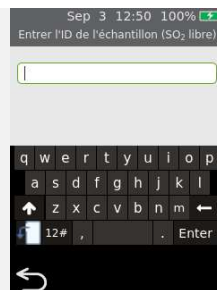


5. Saisissez l'identifiant de l'échantillon

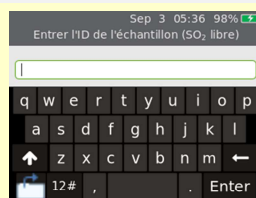
Si l'analyseur est configuré pour l'identifiant d'échantillon (voir page 35), l'écran « Entrer l'ID de l'échantillon » s'affiche.

Saisissez l'identifiant et appuyez sur *Enter*

Pour faire passer le clavier de portrait à paysage, appuyez sur le bouton  en bas à gauche du clavier.



Pour basculer le clavier du mode portrait au mode paysage, touchez le bouton  situé dans le coin inférieur gauche du clavier



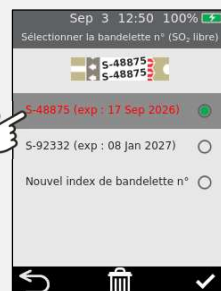
6. Saisissez le numéro d'index de la bandelette

Vérifiez le numéro sur le flacon de bandelettes et associez-le à l'un des numéros sur l'écran. Sélectionnez le numéro et appuyez sur .



Si le numéro n'apparaît pas à l'écran, appuyez sur « Nouvel index de bandelette # », appuyez sur , puis saisissez le numéro sur le pavé numérique à l'écran.

Si vous avez terminé un flacon de bandelettes, vous pouvez supprimer son numéro de la liste en sélectionnant l'élément et en appuyant sur .



Lorsque vous utilisez un flacon de bandelettes pour la première fois, il est possible que l'analyseur ait besoin d'une connexion Internet sans fil pour télécharger de nouvelles données d'étalonnage. Voir page 10 pour plus d'informations.

7. Retirez une bandelette de test de son flacon

Fermez immédiatement et correctement le flacon.

Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches pour éviter de contaminer ou d'endommager les bandelettes de test.

Une fois que vous avez retiré la bandelette de test d'un flacon, vous devez effectuer le test dans les 10 minutes.



Vérifiez toujours que le numéro sur la bandelette correspond au numéro sur le flacon.

Pour éviter un résultat de test potentiellement inexact, vous devez utiliser la bandelette dans les 10 minutes suivant son retrait du flacon.

N'utilisez pas de bandelettes de test dont la date de péremption est dépassée (imprimée sur l'étiquette du flacon).

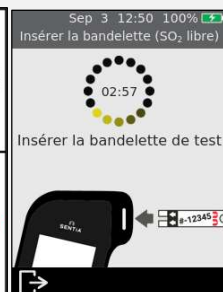
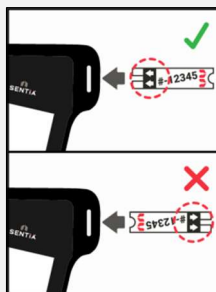


ces chiffres doivent correspondre



8. Insérez la bande

En suivant les instructions à l'écran et avec la face imprimée de la bandelette vers le haut, suivez la direction des flèches et insérez doucement mais fermement la bandelette dans le port de la bandelette.



9. L'analyseur se prépare

Attendez que l'analyseur se prépare.

Lorsque l'analyseur est prêt, l'écran **Appliquer l'échantillon maintenant** s'affiche.

N'APPLIQUEZ PAS l'échantillon avant d'y être invité.



10. Diluer l'échantillon (si nécessaire)

Pour certains types de tests, vous devrez diluer l'échantillon. Pour ces types de tests, vous serez invité à préparer votre échantillon.

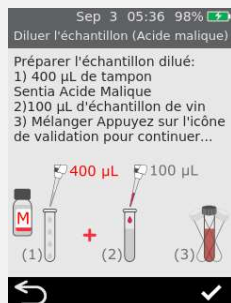
Préparez votre échantillon comme indiqué à l'écran.

Appuyez sur l'icône de coche  pour continuer.



Consultez les spécifications techniques à la page 56 pour plus de détails.

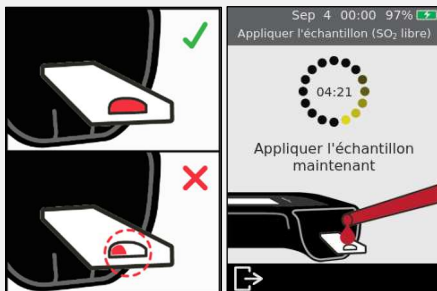
Il est normal que la solution devienne bleue/grise après l'ajout de vin rouge.



11. Appliquer l'échantillon

Lorsque vous y êtes invité, appliquez une seule goutte d'échantillon de manière à ce qu'elle remplisse l'encoche blanche semi-circulaire de la bandelette.

L'analyseur passe ensuite sur l'écran **Analyzing**.



L'échantillon ne doit pas être chauffé, secoué, agité ou aéré.

Ne pas diluer l'échantillon sauf indication contraire sur l'écran de l'analyseur. Consultez les Caractéristiques techniques à la page 49 ou contactez votre distributeur pour plus d'informations.

Une fois l'échantillon appliqué, ne pas heurter l'analyseur ou la bandelette tant que le résultat final n'est pas affiché.



N'inclinez pas l'analyseur à des angles extrêmes pendant l'exécution d'un test. Si l'analyseur est incliné dans n'importe quelle direction, à plus de 65° avant l'application de l'échantillon, un écran d'avertissement vous demande de le maintenir à niveau. Si l'analyseur est incliné pendant l'application de l'échantillon, une erreur se produit et le test s'interrompt.

Assurez-vous que suffisamment d'échantillon est appliqué pour remplir la petite zone cible d'encoche en demi-cercle blanc sur la bande.

Si vous renversez un échantillon dans le port de bandelette de l'analyseur pendant l'application de l'échantillon, nettoyez l'analyseur en suivant les instructions de la page 21.

12. Analyse en cours

Pendant l'analyse, un cercle montre la progression du test. Lorsque l'analyse est terminée, un écran **Résultats** s'affiche.



Veillez à ne pas heurter l'analyseur ou la bandelette pendant l'analyse de l'échantillon.



13. Écran Résultats

Lorsque le test est terminé, le résultat s'affiche. Si plusieurs unités sont disponibles, appuyez sur le spécificateur d'unité à côté du résultat pour sélectionner vos unités préférées.

Pour ajouter un commentaire textuel à l'enregistrement de résultat, appuyez sur  et saisissez le commentaire à l'aide du clavier à l'écran.



Le coin inférieur droit de l'écran des résultats contient une icône de code QR . Appuyez sur cette icône pour afficher un code QR pouvant être scanné afin de fournir les données de résultat au format JSON. Contactez l'assistance Sentia pour plus d'informations. Pour quitter, appuyez sur .

Résultats inattendus

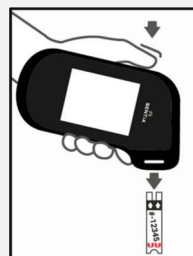


Si un résultat inattendu est signalé, le test doit être répété avec un nouvel échantillon. Si le résultat est similaire, vous pouvez éventuellement le confirmer par d'autres moyens. Des résultats incohérents peuvent indiquer un mauvais stockage des bandelettes de test, un échantillon contaminé ou un dysfonctionnement de l'analyseur.

14. Éjecter la bande

Tenez l'analyseur au-dessus d'une poubelle de manière à ce que la bandelette pointe vers l'ouverture de la poubelle, puis appuyez sur le bouton d'éjection pour jeter la bandelette de test.

Pour les instructions sur la mise au rebut, voir page 51.



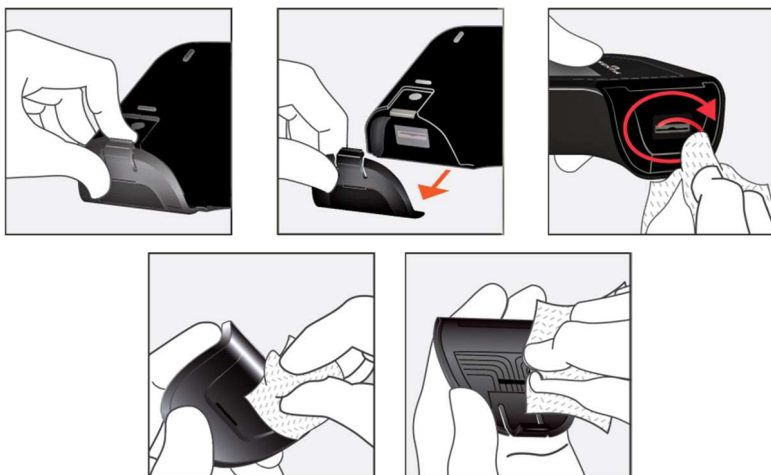
4. Nettoyage de l'analyseur

Si l'analyseur Sentia™ doit être nettoyé, essuyez-le avec un chiffon humide ou non pelucheux. Si l'un des échantillons d'essai a laissé des taches ou des marques sur les boîtiers en plastique, ceux-ci peuvent être enlevés à l'aide d'un chiffon légèrement trempé dans de l'eau chaude savonneuse. Veillez à ce que du liquide ne pénètre pas directement dans le port de la bandelette de test.

Déversements pendant l'application de l'échantillon ou le nettoyage

L'analyseur Sentia™ est livré avec un capuchon de protection pour empêcher le liquide de pénétrer dans l'orifice de la bandelette de l'analyseur pendant l'application et le nettoyage de l'échantillon.

Après un déversement, retirez le capuchon de protection et essuyez soigneusement l'excédent de l'intérieur du capuchon. Voir la page suivante pour des instructions visuelles.



Si vous soupçonnez que du liquide est entré dans l'orifice de la bandelette, essuyez soigneusement le liquide à l'aide d'un papier absorbant non pelucheux (tel que du papier filtre à café). En utilisant une nouvelle bande de papier à chaque fois, insérez le papier dans le port de bande jusqu'à ce que le papier en ressorte propre.

Lors du nettoyage des déversements, gardez toujours l'orifice de la bandelette pointé vers le bas pour éviter que du liquide ne pénètre dans l'analyseur.

5. Résultats historiques

L'analyseur Sentia™ conserve un enregistrement des tests antérieurs. Un résumé de ces tests (y compris les tests qui se sont soldés par une erreur) peut être affiché sur l'analyseur. Il peut contenir jusqu'à mille enregistrements. Une fois la capacité atteinte, un nouvel enregistrement écrase l'enregistrement le plus ancien. Les enregistrements antérieurs de l'analyseur ne peuvent pas être modifiés ou supprimés.

Les résultats des tests sur l'analyseur peuvent également être exportés vers un appareil externe pour un traitement ou un stockage ultérieur. Voir page 25 pour plus d'informations.

Résultats antérieurs

Affichage des résultats des tests antérieurs

Pour afficher les résultats des tests précédents:

1. Depuis l'écran **d'accueil**, appuyez sur le bouton **HISTORY**.
2. Les résultats antérieurs sont répertoriés avec le résultat le plus récent en haut. Si la liste s'étend au-delà de l'écran, faites glisser votre doigt vers le haut et le bas pour faire défiler la liste.
3. Appuyez sur un résultat de la liste pour afficher plus de détails le concernant.



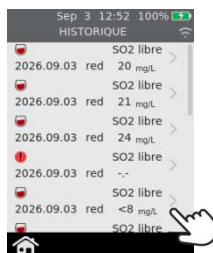
Les résultats antérieurs sont conservés, même lorsque l'analyseur est éteint. En bas à droite de l'écran **Détail des résultats historiques** se trouve une icône de code QR. En appuyant sur cette icône, un code QR s'affiche et peut être scanné pour fournir les données de résultat au format JSON. Contactez l'assistance Sentia pour plus d'informations.

Affichage des tests précédents qui se sont soldés par une erreur

Les tests qui se terminent par une erreur sont également enregistrés dans la liste des résultats. Ces tests sont identifiés dans la liste des résultats par l'icône .

Pour afficher les résultats des tests qui se sont soldés par une erreur:

1. Depuis l'écran **d'accueil**, appuyez sur le bouton *HISTORY*.
2. Les résultats antérieurs sont répertoriés avec le résultat le plus récent en haut. Les tests qui se sont terminés par une erreur sont identifiés par l'icône . Si la liste s'étend au-delà de l'écran, faites glisser votre doigt vers le haut et le bas pour faire défiler la liste.
3. Appuyez sur un résultat de la liste pour afficher plus de détails le concernant. Si les détails dépassent l'écran, balayez vers le haut et vers le bas pour faire défiler. Voir la section 8 (Dépannage) à la page 38 pour obtenir des conseils sur les erreurs.



Suppression des résultats précédents

Suivez les méthodes ci-dessous si vous souhaitez effacer les résultats de votre analyseur Sentia™. Plusieurs méthodes sont disponibles selon que vous souhaitez supprimer un résultat de test individuel ou l'ensemble des résultats.



Attention : les résultats supprimés ne peuvent pas être récupérés par la suite.

Suppression d'un résultat de test individuel antérieur

Pour supprimer un résultat de test individuel antérieur:

1. Depuis l'écran Accueil (Home), appuyez sur le bouton *HISTORIQUE* (HISTORY).
2. Les résultats précédents sont affichés, le plus récent apparaissant en haut de la liste. Si la liste dépasse la taille de l'écran, faites glisser votre doigt vers le haut ou vers le bas pour la parcourir.
3. Appuyez sur le résultat que vous souhaitez supprimer.
4. Dans l'écran *Détail du résultat historique* appuyez sur .
5. Une demande de confirmation de suppression s'affichera. Pour poursuivre, appuyez sur .



Attention, les résultats supprimés de cette manière ne peuvent pas être récupérés ultérieurement sur l'analyseur.



Suppression de tous les résultats de tests précédents

Pour supprimer tous les résultats de tests précédents :

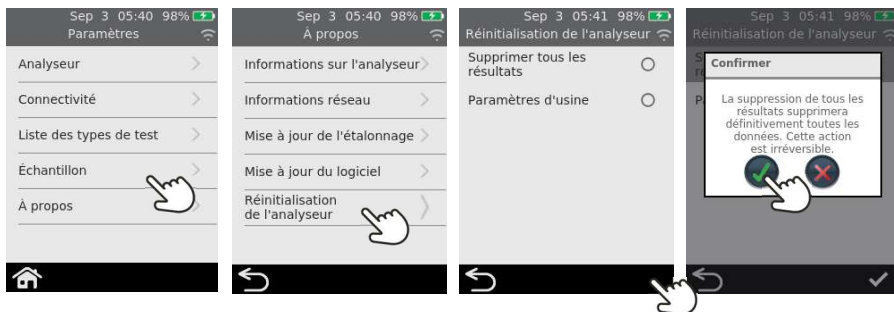
1. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **PARAMÈTRES**.
2. Accédez à **À propos**.
3. Sélectionnez **Réinitialisation de l'analyseur**, puis appuyez sur le bouton **Supprimer tous les résultats**. Ensuite, appuyez sur .
4. Une demande de confirmation de la suppression de tous les enregistrements s'affichera. Pour continuer, appuyez sur .



Attention, les résultats supprimés de cette manière ne peuvent pas être récupérés ultérieurement sur l'analyseur.



Tous les résultats de test peuvent être supprimés lorsque l'analyseur est connecté à un réseau sans fil. Pour plus de détails, consultez la page 31.



Suppression de tous les résultats de tests précédents à l'aide du serveur Web

1. Connectez-vous à l'appareil comme décrit dans la Section 6, Connexion à l'analyseur.
2. Sélectionnez l'onglet Diagnostics, puis cliquez sur l'onglet Réinitialisation.
3. Dans le menu déroulant, sélectionnez Effacer les enregistrements de résultats, puis cliquez sur Réinitialiser.



4. Cliquez sur **Déconnexion** lorsque vous avez terminé afin de revenir à la page de connexion.



Attention, les résultats supprimés de cette manière ne peuvent pas être récupérés ultérieurement sur l'analyseur.

Cette page est intentionnellement vide.

6. Connexion à l'analyseur

Votre analyseur Sentia™ comprend un système intégré de gestion de l'appareil basé sur le Web, accessible à partir d'un autre appareil, tel que le navigateur Internet de votre PC.

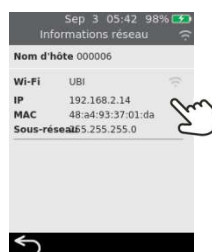
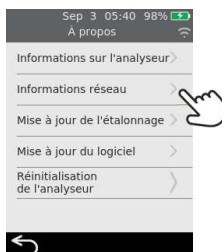
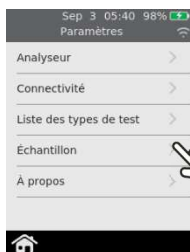
Équipement requis

1. Votre analyseur Sentia™ connecté à un réseau sans fil (voir page 8 pour les instructions).
2. Un appareil externe connecté au même réseau sans fil que l'analyseur et doté d'un navigateur Web (par exemple, ordinateur portable, tablette, smartphone).

Configuration

Trouvez l'**adresse IP** de votre analyseur Sentia™ en procédant de la façon suivante:

- i) sur votre analyseur, appuyez sur *Paramètres* à partir de l'écran **d'accueil**;
- ii) sur l'écran **Paramètres**, appuyez sur *About* ;
- iii) sur l'écran **Paramètres**, appuyez sur *Informations réseau*, et notez l'adresse IP de votre analyseur.



Connexion à l'analyseur depuis un autre appareil.

1. Sur l'appareil externe, ouvrez un navigateur et naviguez jusqu'à l'adresse IP de votre analyseur Sentia™ (voir « Configuration » ci-dessus)



REMARQUE: votre navigateur peut vous envoyer un avertissement de sécurité indiquant que le site Web n'est pas sécurisé (car l'analyseur utilise le protocole http plutôt que le protocole https). Cela n'est pas un problème car la connexion entre l'analyseur et votre appareil a lieu au sein de votre réseau sans fil.

2. L'écran de connexion de l'analyseur apparaît. Dans le champ du mot de passe, saisissez le numéro de série de votre appareil (le numéro à six chiffres figurant sur la couverture arrière à côté de la case « SN »), puis cliquez sur le bouton Login.

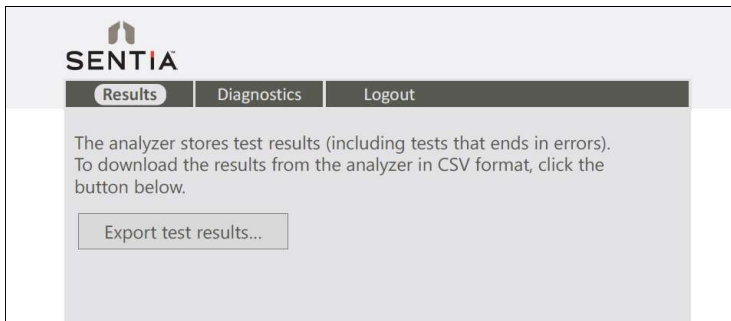


Exportation des résultats antérieurs vers un appareil externe

Les résultats des tests sur l'analyseur peuvent être exportés vers un périphérique externe au format texte (texte délimité par des virgules).

Exporter les résultats

Sélectionnez l'onglet Results, puis cliquez sur le bouton « *Export tests results...* » et spécifiez un emplacement et un nom de fichier.

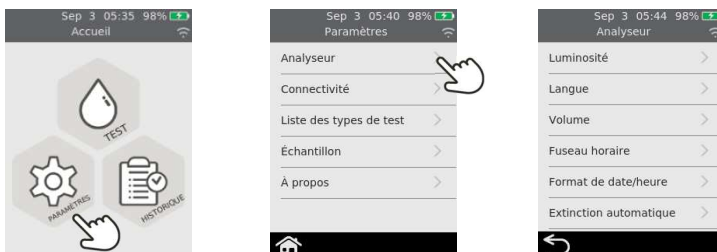


Vos résultats sont exportés sous forme de fichier ZIP. Le fichier ZIP contient un fichier CSV (texte délimité par des virgules) (appelé "results_all.csv") qui contient tous les résultats historiques sur l'analyseur. Ce fichier peut être ouvert dans n'importe quel tableur pour un filtrage, un tri et une analyse faciles. La première ligne contient les entêtes de chaque colonne.

7. Paramètres

Paramètres de l'analyseur

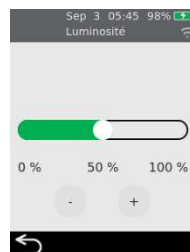
Pour régler les paramètres de l'analyseur, sur l'écran d'accueil, appuyez sur Paramètres, puis sur Analyseur.



Luminosité

La luminosité de l'écran peut être modifiée. La valeur par défaut est 100 %. Appuyez sur  ou sur  pour augmenter ou diminuer la luminosité de l'écran.

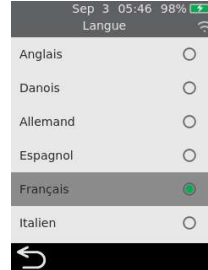
Appuyez sur  pour accepter le nouveau niveau de luminosité.



Langue

La langue d’affichage peut être modifiée.
Utilisez ▲ ou ▼ pour parcourir les langues disponibles et mettre en surbrillance la langue de votre choix.

Appuyez sur  pour valider et appliquer la langue sélectionnée.



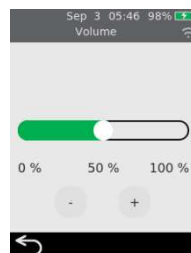
Volume sonore

L'analyseur émet des alertes sonores à différents moments, notamment :

- en cas d'évènement clé pendant un test ;
- en cas d'erreur ou d'avertissement.

Appuyez sur  ou  pour augmenter ou diminuer le volume des alertes sonores.

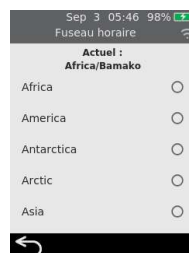
Appuyez sur  pour accepter le nouveau niveau de volume.



Fuseau horaire

L'analyseur utilise Internet et votre fuseau horaire pour régler la date et l'heure. Pour définir votre région et votre sous-région, faites glisser la souris vers le haut ou vers le bas pour faire défiler la liste, sélectionnez votre région et votre sous-région, puis appuyez sur  pour accepter les détails.

Voir page 9 pour plus d'informations.

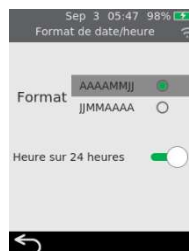


Format de la date et de l'heure

Le format de la date peut être défini selon l'une des deux options affichées.

Le format de l'heure peut être réglé sur 12 ou 24 heures.

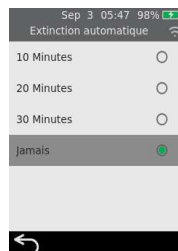
Touchez  pour accepter le format de la date et de l'heure.



Mise hors tension automatique

L'analyseur peut être configuré pour s'éteindre automatiquement après une période d'inactivité. Cette fonction peut être désactivée en sélectionnant « Jamais ».

Pour configurer la mise hors tension automatique, sélectionnez la valeur souhaitée puis appuyez sur .



Connectivité (réseau sans fil)

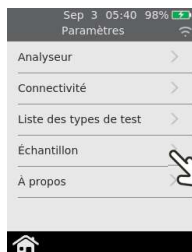
Paramètres Wi-Fi (sans fil)

Une connexion au réseau sans fil doit être établie tous les 3 mois environ, car l'analyseur doit périodiquement obtenir des données d'étalonnage des bandelettes sur Internet. Consultez la page 9 pour les consignes de connexion à un réseau sans fil.

Paramètres des échantillons

Pour contrôler si l'analyseur demande un identifiant d'échantillon pendant un test (voir page 17), à partir de l'écran **d'accueil** sélectionnez *Paramètres* puis :

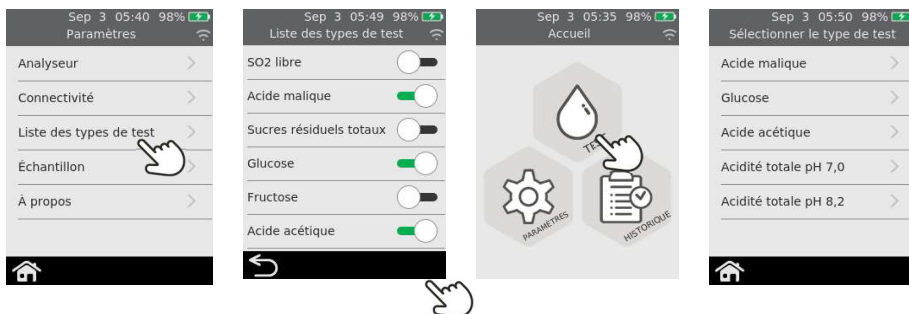
1. Sélectionnez Échantillon pour naviguer vers l'écran *Paramètres D'échantillons*
2. Activez (ou désactivez) Recueillir l'ID de l'échantillons
3. Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.



Paramètres des types de test d'échantillon

Pour contrôler les tests de dosage qui apparaissent sur l'écran **Liste des types de test** de l'analyseur pour une utilisation courante, à partir de l'écran **Accueil**, sélectionnez **PARAMÈTRES**, puis:

1. Sélectionnez l'écran **Liste des types de test**.
2. Activez ou désactivez les tests individuels en utilisant les boutons de basculement situés sur le côté droit de l'écran.
3. Appuyez sur le ✓ pour confirmer votre sélection.



À propos

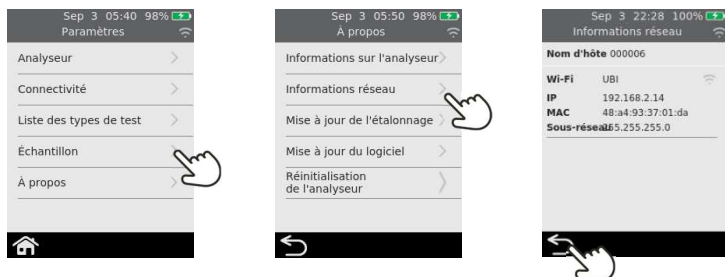
Informations sur l'analyseur

Les informations sur l'analyseur, telles que le numéro de série et la version du logiciel, sont disponibles en sélectionnant *paramètres* sur l'écran **d'accueil**, puis *About*, puis *Informations sur l'analyseur*.



Informations sur le réseau

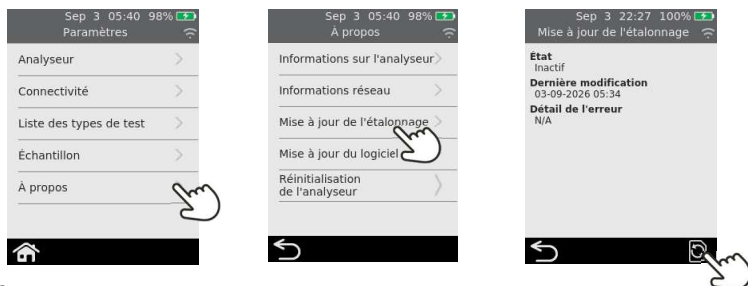
Les informations sur la connexion au réseau sans fil, telles que l'adresse IP et l'adresse MAC, sont disponibles en sélectionnant *paramètres* sur l'écran **d'accueil**, puis **À propos**, puis Informations réseau.



Mise à jour de l'étalonnage

Pour inviter manuellement l'unité Sentia à rechercher et télécharger de nouvelles données d'étalonnage des bandelettes, accédez à **PARAMÈTRES** depuis l'écran **Accueil**, puis à **À propos**, puis à **Mise à jour de l'étalonnage**. Appuyez sur l'icône d'actualisation située dans le coin inférieur droit de l'écran.

Vous pouvez également suivre la progression du téléchargement de l'étalonnage sur l'écran **Mise à jour de l'étalonnage** en consultant les informations affichées sous **État**. Si l'**État** indique **Téléchargement en cours**, l'analyseur est encore en train d'effectuer le téléchargement. Si l'**État** indique **Inactif**, cela signifie que le téléchargement est terminé.



Mise à jour logicielle

Consultez la **section 9** pour obtenir des informations détaillées sur la mise à jour du logiciel.

8. Dépannage

Dépannage général

Problème	Solution
Le type de test que je veux exécuter ne semble pas être disponible sur l'analyseur	Assurez-vous que vous utilisez la dernière version du logiciel (en vous connectant à un réseau sans fil et en laissant l'analyseur allumé pendant environ 30 minutes. Si une nouvelle version est disponible, elle sera automatiquement téléchargée et vous serez invité à l'installer). L'analyseur prend uniquement en charge les réseaux Wi-Fi 2,4 GHz (canaux 1 à 11). Les routeurs utilisant une connexion Wi-Fi 5 GHz ou le canal 12 en 2,4 GHz ne sont pas compatibles avec les analyseurs Sentia™. N'oubliez pas également de faire défiler l'écran Sélection du type de test, car toutes les options de dosage Sentia ne peuvent pas être affichées simultanément sur cet écran.
Le test a généré un résultat inattendu.	Le test doit être répété avec un échantillon frais. Si le résultat est similaire, vous pouvez éventuellement le confirmer par d'autres moyens. Des résultats incohérents peuvent indiquer un mauvais stockage des bandelettes de test, un échantillon contaminé ou un dysfonctionnement de l'analyseur. Les tests internes indiquent le potentiel d'une déviation importante par rapport à la valeur réelle lors de l'utilisation de techniques d'échantillonnage inadéquates. Assurez-vous que les échantillons ne sont pas trop aérés en remplissant complètement la pipette et que l'échantillon obtenu est représentatif du vin.
L'écran tactile et/ou le bouton marche/arrêt ne répondent pas.	Débranchez l'alimentation externe de l'analyseur, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant une période prolongée. Au bout d'environ 15 secondes l'écran finit par devenir noir et l'analyseur s'éteint. Si le problème persiste, contactez le service client.
Le Wi-Fi semble parfois s'éteindre.	L'analyseur désactive délibérément le Wi-Fi pendant l'analyse, puis le réactive. Ceci est tout à fait normal et n'est pas un problème.
Le dispositif met beaucoup de temps à détecter qu'une mise à jour logicielle est disponible	L'analyseur nécessite un signal Wi-Fi puissant. Essayez de connecter votre appareil à un autre réseau sans fil comportant moins d'appareils connectés, par exemple un point d'accès mobile (partage de connexion) depuis un téléphone portable.

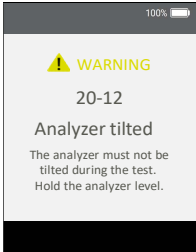
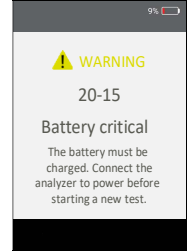
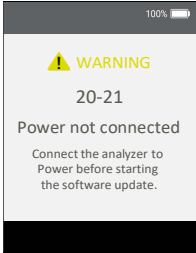
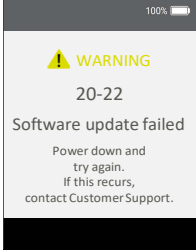
Messages d'avertissement et d'erreur

Les avertissements et les erreurs sont répertoriés ci-dessous par ordre numérique. Pour trouver le numéro d'avertissement ou d'erreur, vérifiez la zone sous le texte AVERTISSEMENT ou ERREUR dans la moitié supérieure de l'écran.

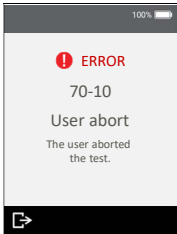
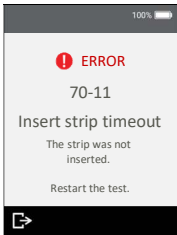
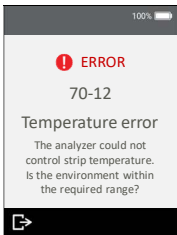
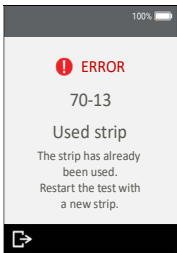
L'apparition d'un avertissement ou d'une erreur dépend de la situation:

- **Les avertissements** vous signalent une rectification à effectuer avant la poursuite d'un processus.
- **Les erreurs** vous signalent un problème irréparable (par exemple, un problème qui nécessite le redémarrage du test avec une nouvelle bandelette)

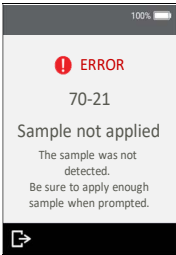
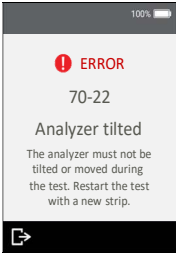
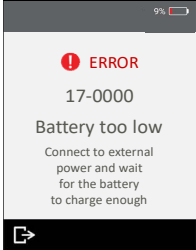
Écran Avertissement/Erreur	Cause	Solution
WARNING 20-02 Remove strip The strip should not be inserted now. Only insert the strip when prompted. Discard the strip.	La bandelette de test a été insérée à un moment inapproprié. La bandelette de test ne doit être insérée qu'après l'affichage de l'écran Insérez la bande .	Jetez la bandelette et commencez un nouveau test. La bandelette ne doit pas être réutilisée après avoir été insérée dans le port de bandelette.
WARNING 20-05 Fit the End Cap The protective end cap must be firmly fitted to the strip port. Fit the end cap now.	Le capuchon d'extrémité de protection du port de bande (voir élément 4 à la page 7) n'est pas correctement installé.	Montez le capuchon de protection sur le port de la bande. Maintenez le capuchon protecteur du port de bande fermement en place à tout moment (sauf pendant le nettoyage - voir page 21).

Écran Avertissement/Erreur	Cause	Solution
	L'analyseur a été trop incliné ou a été heurté.	Maintenez l'analyseur à niveau pour continuer le test. Ne pas heurter ni incliner l'analyseur lorsque l'échantillon est appliqué.
 (Cette ligne s'applique également à 20-16 et 20-20)	Le niveau de la batterie est devenu critique (moins de 10 %) alors qu'un test est en cours. Si un test a déjà été lancé avant l'apparition de ce message d'avertissement, le test peut être terminé.	Avant de pouvoir démarrer un nouveau test, vous devez connecter l'analyseur à une source d'alimentation externe, qui charge également la batterie.
	Lorsqu'une mise à niveau du logiciel est en cours, l'analyseur doit être connecté à une alimentation externe. Cela permet de garantir que la mise à niveau ne sera pas interrompue.	Connectez l'analyseur à une alimentation externe et recommencez la mise à niveau du logiciel.
	La mise à niveau du logiciel a été interrompue.	Relancez la mise à niveau du logiciel. Si elle continue à échouer, contactez le service client (voir page 45). En attendant, vous pouvez continuer à utiliser votre analyseur avec la version logicielle existante.

Écran Avertissement/Erreur	Cause	Solution
ERROR 30-01 30-01 Partial fill error Not enough sample was applied to the strip. Restart the test with a new strip.	Un échantillon insuffisant a été appliqué sur la bandelette et le test n'a pas pu être terminé.	Vous ne devez pas appliquer d'échantillon supplémentaire sur la bandelette-test après le début du test. Jetez la bandelette et recommencez le test. Appliquez l'échantillon conformément aux instructions de la page 19.
ERROR 30-02 30-02 Bad fill error The sample did not reach the strip's reaction chamber. Restart the test with a new strip.	L'échantillon n'a pas pu atteindre la chambre de réaction de la bande. Les causes possibles incluent un mouvement trop important de l'analyseur, un type d'échantillon non pris en charge ou un défaut de l'analyseur.	Jetez la bandelette de test et recommencez le test. Appliquez l'échantillon conformément aux instructions de la page 19. Si l'erreur persiste, contactez le service client (voir page 45).
ERROR 30-03 30-03 Analysis error The result could not be calculated. Restart the test with a new strip. (Cette colonne s'applique également à 30-04, 30-05 et 30-06)	Une erreur d'analyse s'est produite et le résultat du test n'a pas pu être calculé. Les causes possibles incluent un mouvement trop important de l'analyseur, un type d'échantillon non pris en charge, un défaut de l'analyseur ou des bandelettes de test qui n'ont pas été entretenues correctement.	Jetez la bandelette de test et recommencez le test. Appliquez l'échantillon conformément aux instructions de la page 19. Si l'erreur persiste, contactez le service client (voir page 45).
ERROR 30-02 30-07 Sample undiluted Please dilute 1 part wine with 4 parts Sentia buffer. Consult your User Manual for details.	L'échantillon n'a pas été correctement dilué avec le tampon Sentia™. Afin d'exécuter certains types de tests (par exemple, pour l'acide malique), l'échantillon doit être préparé de manière spécifique.	Procurez-vous un tampon Sentia ou un kit de préparation d'échantillons Sentia auprès de votre distributeur (voir page 45) et diluez l'échantillon de vin selon les instructions fournies.

Écran Avertissement/Erreur	Cause	Solution
	L'utilisateur a interrompu un test après l'insertion de la bandelette.	Jetez la bandelette et commencez un nouveau test. La bandelette ne doit pas être réutilisée après avoir été insérée dans le port de bandelette.
	La bandelette n'a pas été insérée dans le délai imparti sur l'écran Insérez la bande.	Recommencez le test et insérez la bandelette lorsque vous y êtes invité par l'analyseur.
	L'analyseur n'a pas pu contrôler correctement la température de la bandelette.	Assurez-vous que la température ambiante est comprise entre 10 ° C et 30 ° C (50 ° F et 86 ° F) et que l'appareil ne se charge pas. Recommencez le test avec une nouvelle bandelette. Vous devrez peut-être laisser le temps à la température de l'analyseur de se stabiliser. Si le problème persiste, contactez le service client (voir page 45).
	La bandelette insérée a déjà été utilisée pour un test (ou la bandelette peut avoir été manipulée avec des mains mouillées).	Jetez la bandelette et commencez un nouveau test. Si l'erreur se reproduit, essayez un nouveau flacon de bandelettes.

Écran Avertissement/Erreur	Cause	Solution
ERROR 70-14 70-14 Early sample Only apply the sample when prompted. Restart the test with a new strip.	L'échantillon a été appliqué trop tôt.	Jetez la bandelette et commencez un nouveau test. Appliquez l'échantillon uniquement lorsque vous y êtes invité par l'analyseur.
ERROR 70-15 70-15 Strip removed early Only remove the strip when prompted. Restart the test with a new strip.	La bandelette de test a été retirée avant la fin du test.	Jetez la bandelette et commencez un nouveau test. Assurez-vous que la bandelette est complètement enfoncée dans le port de bandelette et ne retirez pas la bandelette avant d'y être invité.
Erreur interne Comprend les erreurs: 70-18, 70-25, 70-26, 80-00 16-XXXX, 18-XXXX	Une erreur interne s'est produite et le résultat du test n'a pas pu être obtenu.	Éteignez et rallumez l'analyseur, puis répétez le test. Si l'erreur persiste, contactez le service client (voir page 45).
ERROR 70-20 70-20 End cap removed The protective end cap must stay fitted during the test. Restart the test with a new strip.	Lors d'un test, le capuchon d'extrémité de protection du port de la bandelette (voir élément 4 à la page 7) a été retiré.	Installez le capuchon protecteur sur le port de la bandelette et recommencez le test avec une nouvelle bandelette de test. Maintenez le capuchon protecteur du port de bande fermement en place à tout moment (sauf pendant le nettoyage, voir page 21).

Écran Avertissement/Erreur	Cause	Solution
 100%  ERROR 70-21 Sample not applied The sample was not detected. Be sure to apply enough sample when prompted. 	L'échantillon n'a pas été appliqué au moment demandé par l'analyseur.	Jetez la bandelette et commencez un nouveau test. Appliquez l'échantillon uniquement lorsque vous y êtes invité par l'analyseur.
 100%  ERROR 70-22 Analyzer tilted The analyzer must not be tilted or moved during the test. Restart the test with a new strip. 	Pendant l'application de l'échantillon, l'analyseur a été trop incliné ou a été heurté.	Jetez la bandelette et commencez un nouveau test. Ne pas heurter ni incliner l'analyseur lorsque l'échantillon est appliqué.
 9%  ERROR 17-0000 Battery too low Connect to external power and wait for the battery to charge enough 	La batterie est trop faible pour que l'analyseur fonctionne, probablement parce que l'analyseur n'a pas été utilisé pendant très longtemps.	Avant de pouvoir utiliser l'analyseur, vous devez le connecter à une source d'alimentation externe afin de charger suffisamment la batterie pour qu'il puisse être utilisé en toute sécurité. Cela peut prendre 30 minutes ou plus.

9. Service client

Si vous avez toujours des questions ou si le système Sentia™ ne fonctionne toujours pas comme prévu après avoir essayé les différentes options de dépannage répertoriées dans la section 8, veuillez contactez votre distributeur agréé ou votre représentant commercial. Vous pouvez également contacter sentiahelp@tritonau.com.

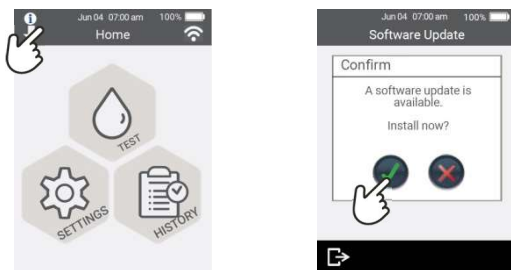
Détails de commande

Si vous avez besoin de pièces de rechange ou de consommables, contactez votre distributeur agréé ou votre représentant commercial. Consultez : <https://sentiaanalysis.com/distributors/>

Mises à jour de logiciel

L'analyseur vérifie les mises à jour logicielles chaque fois qu'il est connecté à Internet (par Wi-Fi). Si une mise à jour logicielle est disponible, l'analyseur vous demande votre autorisation avant de l'effectuer, ce qui devrait être fait dès que possible.

Une icône sur l'écran d'accueil vous alerte chaque fois qu'une mise à jour logicielle est prête à être installée (voir ci-dessous).



Mise à jour manuelle du logiciel

Pour lancer manuellement la recherche et le téléchargement de nouvelles mises à jour logicielles sur l'analyseur, accédez à **PARAMÈTRES** depuis l'écran **Accueil**, puis à **À propos**, puis à **Mise à jour du logiciel**. Appuyez sur l'icône d'actualisation située dans le coin inférieur droit de l'écran.

Vous pouvez également suivre la progression du téléchargement d'une mise à jour logicielle sur l'écran **Mise à jour du logiciel** en consultant les informations affichées sous **État**. Si l'État indique **Téléchargement en cours**, cela signifie que l'analyseur est toujours en train d'effectuer le téléchargement. Si l'État indique **Inactif**, cela signifie que le téléchargement est terminé.



10. Annexes

Abréviations et termes

Les abréviations et termes suivants sont utilisés tout au long de ce guide:

Abréviation ou terme	Sens
CA	Courant alternatif
CEM	Compatibilité électromagnétique
g/l	Grammes par litre
ID	Identifiant
mg/l	Milligrammes par litre
PPM	Parties par million
USB	Bus universel en série

Étiquettes et symboles

Étiquette ou symbole	Explication
	Fabricant
	Déclaration du fabricant selon laquelle le produit est conforme aux directives applicables de l'Union européenne.
	Déclaration du fabricant attestant que le produit est conforme aux exigences essentielles applicables pour la vente en Grande-Bretagne
	Lisez le manuel d'utilisation avant utilisation.
	Consultez le mode d'emploi pour obtenir des informations de mise en garde importantes telles que des avertissements et des précautions qui ne peuvent pas, pour diverses raisons, être présentées sur l'appareil lui-même.
	Fragile

Étiquette ou symbole	Explication
	Manipuler avec soin
	Usage unique
	Numéro de série
	Code de lot de produit
	Date d'expiration
	Garder au sec
	Ce symbole indique que le produit a une limite de température de stockage et doit être conservé entre 2 et 8 ° C (35,6 et 46,4 ° F).
	DEEE : l'analyseur est conforme à la norme EU 2012/19 / EU. Ne jetez pas l'analyseur avec les ordures ménagères. Reportez-vous aux réglementations locales pour l'élimination.
ID FCC	ID d'enregistrement FCC
	Ne pas exposer à la lumière directe du soleil
	Recycler
	Haut
	Contient 25 bandes
	Marque de conformité réglementaire (pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande)

Caractéristiques techniques

Conditions de fonctionnement	
Température	10 ° C à 30 ° C
Humidité relative	< 80 % (sans condensation)
Conditions de stockage (bandelettes de test)	
Température	2 ° C à 8 ° C
Humidité relative	< 80 % (sans condensation)
Conditions de stockage (tampons)	
Température	2 ° C à 8 ° C
Humidité relative	< 80 % (sans condensation)
Conditions de stockage (analyseur)	
Température	2 ° C à 40 ° C
Humidité relative	< 80 % (sans condensation)
Conditions de transport de l'analyseur (dans l'emballage)	
Température	-20 ° C à 40 ° C
Humidité relative	< 90 % (sans condensation)
Caractéristiques	
Gamme de mesure	Acide acétique : 0,35 à 1,4 g/L Dioxyde de soufre libre : 8 à 75 mg/L Fructose : 0,5 à 10 g/L Glucose : 0,5 à 10 g/L Acide malique : 0,25 à 5 g/L Acidité titrable : 3 à 10 g/L
Interface	Sans fil (2,4 GHz)
Arrêt automatique	Configurable : désactivé, 10 min, 20 min, 30 min
Dimensions	147 × 84 × 32 mm
Poids	210 g
Durée de vie de la conception	5 ans ou 20 000 tests

Échantillon	
Type d'échantillon	<u>Vin rouge et vin blanc tranquilles:</u> acidité titrable, acide acétique, glucose, fructose et acide malique. <u>Jus de raisin rouge et blanc:</u> acidité titrable et acide malique. <u>Vin rouge ou blanc après fermentation:</u> dioxyde de soufre libre.
Volume d'échantillon	Au moins 8 microlitres
Dilution de l'échantillon	<u>Acide acétique:</u> les échantillons doivent être dilués à raison de 1 pour 4 avec de l'eau déionisée (ou distillée) de qualité réactif. Cela signifie que 1 volume d'échantillon de vin est mélangé à 3 volumes d'eau de dilution. <u>Fructose:</u> les échantillons doivent être dilués à raison de 1 pour 5 avec le tampon Sentia pour fructose. Cela signifie que 1 volume d'échantillon de vin est mélangé à 4 volumes de tampon Sentia pour fructose. <u>Acide malique:</u> les échantillons doivent être dilués à raison de 1 pour 5 avec le tampon Sentia pour acide malique. Cela signifie que 1 volume d'échantillon de vin est mélangé à 4 volumes de tampon Sentia pour acide malique. <u>Acidité titrable:</u> les échantillons doivent être dilués à raison de 1 pour 4 avec de l'eau déionisée (ou distillée) de qualité réactif. Cela signifie que 1 volume d'échantillon de vin est mélangé à 3 volumes d'eau de dilution.
Dégazage de l'échantillon	<u>Acide acétique, fructose, glucose, acide malique et acidité titrable:</u> les échantillons présentant une quantité visible et excessive de gaz doivent être dégazés avant l'analyse. Les échantillons destinés à l'analyse du <u>dioxyde de soufre libre</u> ne doivent jamais être dégazés, car cela peut entraîner une perte de soufre et des résultats plus faibles.
Pour plus d'informations concernant la préparation des échantillons, consultez le Guide de préparation des échantillons pour l'analyse avec Sentia à l'adresse suivante : https://sentiaanalysis.com/sentia-dilution-and-sample-prep-instruction-guide/	

Mentions légales

Licences logicielles

L'analyseur Sentia™ utilise des logiciels propriétaires, tiers et open source. Les détails des licences sont disponibles sur: <https://tritonbiosensors.com/Modified-Third-Party-Software.aspx/>

L'utilisation de l'analyseur Sentia™ est soumise aux conditions de ces licences.

Mise au rebut de l'analyseur Sentia™

L'analyseur ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Contactez votre distributeur local et/ou les autorités locales pour obtenir des instructions sur la mise au rebut de l'analyseur. Veuillez toujours respecter les procédures et directives locales relatives à l'élimination des déchets électriques, électroniques et dangereux.



Mise au rebut des bandelettes de test Sentia™

Dans la plupart des régions, les bandelettes de test Sentia™ (et le flacon dans lequel elles sont contenues) peuvent être jetées avec vos ordures ménagères. Vous devez vous assurer que les bandelettes de test sont emballées séparément.

Vérifiez auprès de vos autorités locales les instructions spéciales qui pourraient s'appliquer dans votre juridiction.

Déclaration sur l'équipement radio pour l'Union européenne

Par la présente, Sentia Testing Pty Ltd déclare que cet équipement radio (de type Instrument d'analyse chimique) est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://sentiaanalysis.com/distributors/>

Déclaration de conformité au Royaume-Uni

Par la présente, Sentia Testing Pty Ltd déclare que cet équipement radio (de type Instrument d'analyse chimique) est conforme aux réglementations applicables.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://sentiaanalysis.com/distributors/>

Émissions radio et compatibilité électromagnétique

Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

ATTENTION : le bénéficiaire n'est pas responsable des changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

REMARQUE : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet équipement a été testé et respecte les limites applicables pour l'exposition aux fréquences radio (RF) en tant qu'appareil portable selon 47 CFR § 2.1093.

Déclaration de conformité au Canada

L'émetteur/le récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) Cet appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

REMARQUE : cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences de PNR-102. Cet équipement a été testé et jugé conforme pour une utilisation sûre en tant que produit portable.

REMARQUE: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement a été testé et jugé conforme pour une utilisation en tant que produit portable.

Analyseur Sentia™ - Garantie

Nos produits sont assortis de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne sur la consommation (« garanties du consommateur »). Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement pour une panne majeure et à une indemnisation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également le droit de faire réparer ou remplacer les marchandises si les marchandises ne sont pas de qualité acceptable et si la défaillance ne constitue pas une défaillance majeure.

Période de garantie

En plus des garanties du consommateur, Sentia Testing Pty Ltd (« SAT ») garantit que ce produit fonctionne en grande partie conformément aux spécifications publiées par SAT, lorsqu'il est soumis à une utilisation normale, appropriée et prévue par un personnel correctement formé, pendant une période de douze (12) mois à compter de la date d'expédition au client. Les lampes, fusibles, ampoules et autres articles consommables sont expressément exclus de la garantie. La période de garantie des pièces de rechange pour ce produit est de trois (3) mois à compter de la date d'expédition au client. SAT ne garantit pas que le fonctionnement de ce produit sera ininterrompu, sans erreur ou produire un résultat particulier.

La garantie est donnée au client d'origine uniquement et, sous réserve de la loi applicable, n'est ni cessible ni transférable.

Recours

Comment faire une réclamation au titre de la garantie

La garantie est donnée à la condition expresse que, si le client souhaite faire une réclamation au titre de la garantie, il doit, pendant la période de garantie, informer SAT (en utilisant les coordonnées ci-dessous) de la réclamation par écrit dans les meilleurs délais après la découverte de tout défaut allégué. Le client doit alors envoyer le produit à ses propres frais avancés (DDP - tel que défini dans INCOTERMS 2010) à un endroit désigné par SAT. Toutes les demandes de réparation, de remplacement ou de correction requises dans le cadre de la garantie pendant la période de garantie doivent être conformes à la procédure de retour de marchandises d'SAT telle que spécifiée ou modifiée de temps à autre par SAT. Cette procédure sera notifiée au client après réception de la demande de garantie.

Si SAT constate que le produit n'est pas conforme à la garantie, il est réparé ou remplacé, à la seule discrétion d'SAT, afin de faire fonctionner le produit conformément à la garantie. Les pièces de rechange utilisées peuvent (sous réserve de la législation applicable) être neuves ou renouvelées, au choix d'SAT. Toutes les pièces remplacées deviennent la propriété d'SAT.

Si SAT détermine que le produit pour lequel le client a soumis une réclamation à SAT dans le cadre de la garantie est conforme à la garantie, le client doit, avant de retourner ce produit, payer ou rembourser à SAT tous les coûts d'enquête et de réponse à la réclamation de garantie et de retour de ce produit au client, aux tarifs d'SAT en vigueur à ce moment-là pour le temps et les matériaux. Si SAT fournit des services de réparation ou des pièces de rechange qui ne sont pas couverts par la garantie, le client doit les payer à SAT aux tarifs SAT en vigueur pour les temps et les matériaux.

Droit de la consommation

La garantie est offerte en plus des autres droits et recours disponibles pour le client en vertu de la loi et n'affecte pas ceux-ci.

Exclusions de garantie

TOUTE INSTALLATION, MAINTENANCE, RÉPARATION, SERVICE, DÉPLACEMENT OU MODIFICATION DE CE PRODUIT OU TOUTE AUTRE ALTÉRATION EFFECTUÉE PAR UNE PERSONNE OU UNE ENTITÉ AUTRE QUE SAT SANS L'ACCORD ÉCRIT PRÉALABLE DE SAT, OU TOUTE UTILISATION DE PIÈCES DE RECHANGE NON FOURNIES PAR SAT, ANNULE IMMÉDIATEMENT LA GARANTIE RELATIVE À CE PRODUIT.

EN AUCUN CAS SAT N'A D'OBLIGATION AU TITRE DE LA GARANTIE SI UN DÉFAUT DE CE PRODUIT EST, EN TOUT OU EN PARTIE, LE RÉSULTAT (1) DE L'USURE NORMALE, (2) D'UN ACCIDENT, D'UNE CATASTROPHE OU D'UN CAS DE FORCE MAJEURE, (3) D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UNE FAUTE OU D'UNE NÉGLIGENCE DU CLIENT OU PAR CELUI-CI, (4) D'UNE UTILISATION DU PRODUIT D'UNE MANIÈRE POUR LAQUELLE IL N'A PAS ÉTÉ CONÇU, (5) DES CAUSES EXTERNES AU PRODUIT TELLES QUE, MAIS NON LIMITÉES À, UNE PANNE DE COURANT OU DES SURTENSIONS ÉLECTRIQUES, (6) UN MAUVAIS STOCKAGE DU PRODUIT, (7) UNE MAUVAISE INSTALLATION DU PRODUIT OU UN MANQUE D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE ET APPROPRIÉ, (8) TOUT BRIS DE VERRE OU DE VERRERIE, OU (9) L'UTILISATION DU PRODUIT EN COMBINAISON AVEC UN PRODUIT OU UN LOGICIEL NON FOURNI PAR SAT.

L'OBLIGATION CRÉÉE PAR LA GARANTIE DE RÉPARER OU DE REMPLACER CE PRODUIT EST LE SEUL RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE LA GARANTIE. SAUF EXPRESSÉMENT PRÉVU DANS LA GARANTIE, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, SAT DÉCLINE TOUTE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, ORALE OU ÉCRITE, EN CE QUI CONCERNE CE PRODUIT, Y COMPRIS SANS LIMITATION TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE OU D'UNE PARTIE ADÉQUATE.

Nous contacter

Vous pouvez nous contacter via votre distributeur local. Trouvez votre distributeur local sur notre site Web à <https://sentiaanalysis.com/distributors/>.

11. Index

- Abréviations et termes 47
- Bandelettes de test
 - éjection de l'analyseur 20
- Champagne 11
- Configurer l'analyseur 32
- Conformité FCC *Voir*
 - Mentions légales
- Connectivité *Voir* Sans fil
- Contrôle de qualité 4
- Dépannage
 - avertissements et erreurs 39
 - général 38
- Détails de commande 45
- Données d'étalonnage des bandelettes
 - téléchargement 11
- Échantillon
 - ID 17
 - type 16
- Échantillon
 - dilution 12
 - type 11
- Échantillon
 - appliquer à la bandelette 19
- Échantillon
 - dilution 19
- Échantillon
 - paramètres (identifiant activé ou désactivé) 35
- Effectuer un test
 - méthode 16
 - mis en garde 13
 - préparation 12
- Erreurs
 - liste des avertissements et des erreurs 39
- Étiquettes et symboles 47
- Garantie 53
- Heure
 - configuration 9, 34
 - format 34
- Informations sur l'analyseur 36
- Interface utilisateur
 - mécanique 7
- Licences logicielles 51
- Luminosité (de l'écran) 32
- Luminosité de l'écran 32
- Mentions légales 51
- Mises à jour de logiciel 45
- Mises en garde et précautions générales 1
- Nettoyage
 - de l'analyseur 21
 - déversements autour du port d'échantillonnage 21
- Numéro d'index de la bandelette

- saisie 17
- Paramètres 32
- Paramètres de mise hors tension automatique 35
- Principales caractéristiques 3
- Puissance
 - allumer et éteindre 8
 - bouton marche/arrêt 7
 - externe 6
 - indicators 6
 - Mise hors tension automatique 35
- Rebut
 - analyseur 51
 - bandelettes de test 51
- Résultats 24, *Voir* Résultats de test
- Résultats de test
 - visualisation 23
- Résultats de test
 - exportation 31
- Résultats historiques *Voir* Résultats de test
- Rosé 11
- Sans fil
 - méthode de connexion 10
 - oubli des réseaux 10
 - téléchargement des données d'étalonnage des bandelettes 11
- Sans fils
 - informations sur le réseau 37
- Service client 45
- Software update 37
- Téléchargement des données d'étalonnage des bandelettes 11
- Téléchargement des résultats des tests *Voir* Résultats des tests: exportation
- Types de vin *Voir* Types d'échantillon
- Utilisation prévue 2
- Vins d'appellation 11
- Volume (sonore) 34
- Wi-Fi *Voir* Sans fil

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Imprimé en chine

Fabriqué et Conçu par



Sentia Testing Pty Ltd
1 Corporate Avenue, Rowville, 3178,
Victoria Australia



Importateur UE:
TriBiosensors OÜ,
Tööstuse tn 75-71,
10416 Tallinn,
Harju maakond,
Estonia.



www.tritonbiosensors.com/products/sentia/

79003 Rev 5.1 (20260907)